



Dicembre 2019

---

**Modifica dell'ordinanza sugli strumenti di misurazione della  
velocità (RS 941.261)**

**Identificazione automatica di targhe di controllo**

Rapporto sull'esito della procedura di consultazione

---

# Indice

Indice.....	2
1 Situazione iniziale .....	3
2 Partecipazione alla consultazione .....	3
3 Panoramica delle prese di posizione.....	4
4 Risultati dettagliati della consultazione.....	5
4.1 Approvazione o rifiuto di principio .....	5
4.2 Adeguamento di altri decreti .....	5
4.3 Ulteriori punti .....	5
Allegato.....	6

# 1 Situazione iniziale

Negli ultimi anni le autorità politiche e il pubblico si sono occupati in vari contesti di sistemi per l'identificazione automatica di targhe di controllo. Tali sistemi rilevano con una telecamera le targhe di controllo di veicoli, le leggono utilizzando il riconoscimento del testo (optical character recognition, OCR (riconoscimento ottico dei caratteri)) e le confrontano con una banca dati. A livello internazionale tali sistemi vengono spesso denominati "Automatic Number Plate Recognition (riconoscimento automatico della targa d'immatricolazione) (ANPR)" o "Automatic License Plate Recognition (ALPR)".

Questa tecnologia può tra l'altro essere utilizzata per rilevare comportamenti illegali nella circolazione stradale. A tal fine, nel novembre 2016 il Cantone Ginevra ha chiesto alla Confederazione di creare le basi legali necessarie, per poter utilizzare nella circolazione stradale un nuovo strumento di misurazione denominato CIRCAM. Il Canton Ginevra vuole usarlo per monitorare automaticamente le zone di divieto di circolazione.

Al fine di soddisfare le esigenze del Canton Ginevra, è stato preparato una modifica dell'ordinanza del 28 novembre 2008 del DFGP sugli strumenti di misurazione per i controlli della velocità e la sorveglianza della fase rossa ai semafori nella circolazione stradale (ordinanza sugli strumenti di misurazione della velocità; RS 941.261). Il progetto prevede che l'ordinanza sia integrata da disposizioni su sistemi come il CIRCAM. Vengono proposti requisiti per i sistemi, procedure per l'immissione sul mercato e procedure per il mantenimento della stabilità di misurazione.

Il 28 maggio 2019 il Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP ha avviato una consultazione sulla modifica dell'ordinanza sugli strumenti di misurazione della velocità. Essa è durata fino al 27 settembre 2019. Il presente rapporto sintetizza i risultati della consultazione.

## 2 Partecipazione alla consultazione

Sono stati invitati a partecipare alla consultazione tutti i Cantoni, la Conferenza dei governi cantonali, i partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le organizzazioni mantello nazionali dell'economia nonché altre associazioni e istituzioni. Una panoramica dei destinatari della consultazione e degli altri partecipanti, che hanno inoltrato una presa di posizione, è allegata a questo rapporto.

### 3 Panoramica delle prese di posizione

La tabella seguente fornisce una panoramica dell'atteggiamento di base adottato dai partecipanti alla consultazione sul progetto di ordinanza:

	<b>Cantoni</b>	<b>Partiti</b>	<b>Associazioni e altri partecipanti</b>
<b>Approvazione</b>	AG, AR, BE, GE, GL, JU, NW, SO, TI, VD, VS	PSS	Fondation des Parkings, ATA
<b>Approvazione con riserve</b>	GR		Unione delle città svizzere, privatim (Conferenza degli incaricati svizzeri per la protezione dei dati)
<b>Rifiuto</b>	AI, BL, BS, FR, LU, NE, OW, SG, SH, SZ, TG, UR, ZG, ZH		Unione svizzera delle arti e mestieri, TCS, ACS, ACVS (Vereinigung der Chefs der Verkehrspolizeien der Schweiz) (Associazione dei capi della polizia stradale svizzera), kantonaler Datenschutzbeauftragter (Responsabile cantonale della protezione dei dati) LU, strasseschweiz, Föderation der Motorradfahrer der Schweiz (Federazione svizzera dei motociclisti)
<b>Sono richiesti la revisione del codice della strada o di altri decreti</b>	AI, BS, FR, GR, SZ, UR		ACVS, TCS
<b>Campo di validità problematico</b>	BS		ACVS
<b>"Misurazione" problematica</b>	FR, LU, SH		Kantonaler Datenschutzbeauftragter (Responsabile cantonale della protezione dei dati cantonale) LU
<b>Regolamentazione transitoria problematica</b>	BS, UR		ACS, TCS

## 4 Risultati dettagliati della consultazione

### 4.1 Approvazione o rifiuto di principio

Tutti i Cantoni hanno inoltrato una presa di posizione. 11 Cantoni approvano il disegno di legge (alcuni con proposte volte a migliorare la modifica proposta dell'ordinanza sugli strumenti di misurazione della velocità). 14 Cantoni respingono il disegno di legge (in parte con proposte nel caso in cui la modifica dovesse essere effettuata comunque). 1 Cantone, pur appoggiando in linea di principio la subordinazione degli strumenti di misurazione per l'identificazione automatica di targhe di controllo nella circolazione stradale all'ordinanza sugli strumenti di misurazione della velocità, respinge, tuttavia, la forma proposta delle nuove norme.

Degli altri 12 partecipanti 3 approvano il disegno di legge, uno dei quali con la richiesta che venga espressamente chiarito che anche le violazioni delle norme nel traffico stazionario (come ad esempio parcheggiare all'interno del divieto di parcheggio segnalato) possano essere controllate con i nuovi strumenti di misurazione da regolamentare. I partecipanti restanti respingono il disegno di legge o desiderano modifiche più sostanziali.

### 4.2 Adeguamento di altri decreti

In diverse prese di posizione si chiede che oltre o al posto dell'ordinanza sugli strumenti di misurazione della velocità vengano modificati altri decreti. In particolare, si afferma che nell'ordinanza del 28 marzo 2007 sul controllo della circolazione stradale (OCCS; RS 741.013) la disposizione sull'impiego di ausili tecnici (art. 9) dovrebbe essere completata. In parte, si chiede anche di completare l'ordinanza dell'USTRA del 22 maggio 2008 concernente l'ordinanza sul controllo della circolazione stradale (OCCS-USTRA; RS 741.013.1). Infine, si sostiene che l'ordinanza sugli strumenti di misurazione della velocità non costituisce una base sufficiente per i controlli previsti e che ciò richiederebbe una legge formale.

### 4.3 Ulteriori punti

Oltre agli argomenti già menzionati, nelle prese di posizione vengono affrontati vari altri punti, in particolare quelli elencati nel presente paragrafo.

*Campo di validità:* È incomprensibile il motivo per cui solo gli strumenti di misurazione per l'identificazione automatica di targhe di controllo dovrebbero essere soggetti alle disposizioni in materia di metrologia utilizzate per l'individuazione delle infrazioni al codice della strada. Dal punto di vista legislativo, sistematico e della protezione dei dati, le stesse norme dovrebbero applicarsi a tutti i sistemi di questo tipo. Inoltre, la delimitazione degli usi previsti è difficile.

*Concetto della misurazione:* L'identificazione di targhe di controllo non costituisce una misura ai sensi della legge del 17 giugno 2011 sulla metrologia (LMetr; RS 941.20) e non può pertanto essere disciplinata in un'ordinanza del DFGP specifica per gli strumenti di misurazione.

*Disposizione transitoria:* La disposizione transitoria prevista (art. 8a cpv. 2) costituirebbe un'interferenza nell'autonomia dei Cantoni e dei Comuni garantita dalla Costituzione federale. La prassi attuale è sufficiente, secondo la quale le autorità di polizia cantonali o comunali, prima di utilizzare sistemi per l'identificazione automatica di targhe di controllo, dovrebbero dimostrare al responsabile della protezione dei dati l'esistenza della base giuridica e il rispetto dei requisiti in materia di protezione dei dati.

# Allegato

## **Panoramica dei destinatari della consultazione e degli altri partecipanti che hanno inoltrato una presa di posizione**

### **Cantoni e conferenze cantonali**

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU; CdC

### **Partiti rappresentati nell'Assemblea federale**

BDP, PPD, csp-ow, CSPO, PEV, PLR.I liberali radicali, PES, pvl, Lega, MCG, PdL, UDC, PSS

### **Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna**

Associazione dei Comuni Svizzeri, Unione delle città svizzere, Gruppo Svizzero per le regioni di montagna

### **Associazioni mantello nazionali dell'economia**

economiesuisse, USAM, Unione Svizzera degli Imprenditori, USC, USS, Società degli impiegati di commercio, Travail.Suisse

### **Altre parti interessate e organizzazioni**

TCS, ACS, VCS, ParkingSwiss, Fondation des Parkings, Arbeitsgemeinschaft der Chefs der Verkehrspolizeien der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein (Comunità di lavoro dei capi della polizia stradale della Svizzera e del Principato del Liechtenstein) (ACVS); privatim (Conferenza degli incaricati svizzeri per la protezione dei dati), Kantonaler Datenschutzbeauftragter (Responsabile cantonale della protezione dei dati) LU, strasseschweiz (Verband des Strassenverkehrs FRS) (Associazione del traffico stradale), Föderation der Motorradfahrer der Schweiz (Federazione dei motociclisti della Svizzera)